THE SCIENCE OF SIGNS

By D. Marsden

CHAPTER II

The conclusions arrived at in our previous article were that philosophy can only overcome its sterility by abandoning its existent subject-matter which is intractable to the analytic method for one which is amenable to it, and that the difference involved in such a change was that which lies between inquiring into the defined and inquiring into the indefinable; otherwise stated, between the successful attempt to concentrate upon what has proved that it admits of being concentrated upon and the futile attempt to concentrate upon what negates concentration. While the first yields an orderly progress in subtlety and complexity, the second affects a dead halt whose monotony invites the enlivenment of haphazard and extraneous preoccupations. This is the present condition of philosophy. Its preoccupations are with certain verbal symbols in face of which the defining analytic activity has broken down and which it has, in accordance, denominated its "Ultimates," for which "First Principles" is a general covering term. Any primer of philosophy will start off heartily with the assertion that philosophy is an inquiry into "First Principles," but with the admirable sensitiveness commoner in first chapters than in last, it will at once correct itself to say that philosophy would be such inquiry if philosophers knew what these principles were. Such knowledge being in default, philosophy has to make shift and account itself rather the search for "First Principles," Which being interpreted means, as we have pointed out, preoccupation with indefinables. If then, as we shall hope to prove, the function of philosophy is definition, these ultimates and indefinable first principles lie altogether outside the pale of philosophy proper. That they seem at present to lie across its path of progress demanding a settlement, is due to the fact that philosophy has left its own proper course, for only by so doing could it have come up with them. It is necessary, therefore, for the framers of any new philosophic conception to be on their guard against a temptation—natural and strong because of immediate controversial interest—to conceive their task in relation to these same ultimates. What rather is now required of philosophy is that it shall turn its back upon these irrelevancies and be content to await such explanation of their insolubility as the prosecution of philosophy's proper task will inevitably yield.

The Greeks were the first genuine philosophers. Before them there had been thinkers interested to learn and to teach what manner of behaviour in life, granted certain fundamentals of taste and social necessity, was most to be commended, but it was the Greeks who first concerned themselves with the kind of question whose legacy of difficulties consumes philosophic energies down to to-day, and their two greatest philosophers both agree in their citation of its animating motive. "Wonder," says Plato in the Theætæus, "is the feeling of a philosopher, and philosophy begins in wonder." And Aristotle in the Rhetoric says, "From wonder, men both now and at the first began to philosophize, having felt astonishment originally at the things which were more obvious . . . then by degrees . . . about more important subjects." Which is illuminating just so far as it goes. Because wonder is a very universal frame of mind not in any special way characteristic of philosophy. Allowing that the early philosophers were piqued by wonder, the really crucial question
for philosophy remains: about what precisely were they wondering? It is the answer to that question which decided the conception of philosophy and of life, and the conception of the life of which they were wondering what certain signs stood for. Philosophy found itself born into a very grown-up world. Those early Greeks found themselves and their fellow-men in a world impregnated with signs of all descriptions: a medley of indication-marks of indescribable seriousness was that men found themselves acting as from some deep impulse in response to certain of them. They found them the full tale of what they meant. The cumulative effect of their presence began slowly to create an intolerable irritation like that produced by cobwebs in summer-time stretch across country lanes, which we cannot see or deliberately touch, but whose faint yet incessant impact finally becomes beyond bearing. The particular kind of wonder then which was the beginning of philosophy was curiosity to learn what certain doubtful signs stood for. That was the beginning of philosophy as knowledge of what signs stand for is its end. Beginning and end are linked together by a line of progress which represents the cumulative scientific effect—should be available. Competing terms might have been “Symbols" or “Meanings," but the advantage plainly lies with "signs." The exposition of philosophy's ascribed function will demand a constant insistence upon what is meant by, as the dictum of Lord K agreed, or rather bears the word "sign" will take on all the character of a life-line.

That its business was with signs philosophy has been at least dimly aware from the very outset. The fact that the Greek philosophers felt the necessity to apprehend the sign-value of the signs, and to debate which of them was the most comprehensive and fundamental makes clear it was so. And they arrived at definite conclusions. By comparison with the rest they found that the sign-systems of language and numbers stood easily first, though the superiority of language over number was by no means for them self-evident. The Pythagoreans, for instance, held the view that the superiority lay with numbers, and believed that in them was to be found the all-comprehensive system of signs in terms of which the import of every other kind of sign could be explained: a belief which in less assertive form indeed has received steady support from philosophers and scientists down to the present day, as the data of the Lord K argument bears the previous chapter shows. In spite of such contrary currents, however, philosophers found themselves implicitly accepting the view that numbers were a highly definitized shorthand corresponding to more obscure and more complex forms of expression. This ease in manipulation and guaranteeing a high degree of exactness of a certain kind, but always capable of transmutation into the longhand signs of language. Philosophic effort in the main began to settle itself to the elucidation of dubious signs in current speech. Like any modern psychologist—Professor Stout shall we say—Protagoras was early plying at the word "sign." He went on to argue that "the" signs, in general, for the sake of convenience, in spite of the scrutiny of which Plato followed to chastise him. The whole purport of the Socratic method was indeed to force definitions. But the greatest testimony to the fact that the Greeks were aware by instinct that their wonder was about signs, and above all about linguistic signs, was the creation of a logic by Aristotle. The summarizing of all the kinds of assertions which speech makes into ten great categories in order to bring all statements under the mastering discipline of the syllogism is the great outstanding landmark in the history of philosophy.

* * * * *

The philosophy is the science of Signs: it will have to do with phenomena, not as related to communication, and it is as the most comprehensive system of communication that philosophy is particularly concerned with language. Now lingual forms, unlike the individual forms of other sign-systems, did not set out primarily and deliberately as a set of signs; they were not primarily means of communication. Unlike the earliest mathematical or chemical symbols, for instance, they were not primarily conventionalized and invested with a communicatory character. They made their initial appearance as involuntary expressions of the mind, and the convention was imposed on them well after the event. The cries which accompany pain, the blush, and the smile are not expressions of the ejaculatory accompaniments of emotion of all kinds which in course of time were commandeered as the vehicle most suited to become a system of communication, primarily "meant" nothing in the sense in which we recognize the meaning of meaning inside the limits of convention. Such sounds and gestures were not mean, and take on the character of signs, mutual agreement and understanding were necessary. Their conventionalizing: the imposing on them of fixed meanings in order to make them instruments of communication, was second and not necessary: that in itself was the wholly conscious and articulate part of the process only which is philosophic.
and for countless ages before the advent of the genuinely philosophic habit concerned not only to mean but to be able to give a forthright statement of what it means, linguistic forms were being engrafted with meaning, and assuming the character of a language. Philosophy itself made only a very late appearance as a characteristic form of life. Even so, it only appears in a race which has reached its maturity. For the rest, men are content to remain insensible, without any anxiety about their ability to give a precise account of the process. And as in the race, so in the individual. Long before the individual philosopher becomes introspective with a curiosity about his meaning his mind has already been saturated with meaning-impregnated forms, and has already fallen into a glib familiarity with them which exercises an influence hypnotizing almost to the point of insensibility.

* * * * *

The effect of these disadvantages at which language philosophically considered stands, may be brought out in the phrase "languages' sign-system" that is to say, of mathematics, whose symbolism has from the outset been designed solely with a view to the construction of an adequate indication-system of precise meanings. Granted what might be considered its kicking-off ground, for an adequate consideration of which we should have to refer back to the deepest mysteries of speech, mathematical symbolism has developed diametrically opposite to its own symbolic compacts and to become hypnotizing almost to the point of insensibility.

* * * * *

If, then, philosophy seeks to dominate forms in order to perfect them as signs, the philosophical impulse which has given birth to the category of language, has already been so far-reaching that it has swung round full circle, bringing mathematicians back again to a consideration of their own "ultimates." Since, as we have said, these are basically one with the "ultimates" of language, it is not unlikely that unless the philosophers quicken their pace of their own accord, the mathematicians will step in and filch their task from them.
If philosophy demands more than the common acceptance philosophers will require to make the necessary provision; the lexicographers will not furnish it. It may be helpful in this connexion to consider the augmentation of language. The English language, for example, has for nearly a couple of thousand years enriched itself with the spoils of languages fallen as rich mantles from races among whom genius rose to heights still representing the high-water marks of achievement. The accretions from the tongues of the Greeks and Latins are now an integral part of our daily speech, and we have inherited the thoughts which were theirs because we have accepted and are nurtured in their speech. Their ideas have become our ideas; their problems our problems; particularly philosophic problems which are purely verbal ones. The blunted terms they used—and which their philosophic difficulties plainly show, mystified them—we have imported to our own mystification. The imported terms were full-grown when we inherited them, or rather, they were highly complex and far removed from their base, viewed from the standpoint of a radical convention of signs; which very fact it was which constituted their importation, and rendered them perpetually treatise a preliminary to a philosophically adequate definition of any one of them. So: while augmentation has filled up many yawning gaps in our sign-system, it has not effected a subtilization of it. On the contrary, the blunting effect upon expression of the new-comers has become so appreciable that it was necessary to stem the influx by a species of fastidiousness with which individuals exercise restraint and caution in the use of these confusion-breeding importations.

This failure to import subtlety into the acceptance of terms, native or foreign, means that the philosophic influence has not been competent to establish a scrupulousness in any degree strikingly above the ordinary. In this respect the subtlety it has given evidence of in relation to grammar and logic—to the arrangement of term with term and to the co-ordination of sentence with sentence—is in the most marked contrast. The grammatical and logical creations are both highly philosophic to the extent to which the material on which they worked permitted them to be, and although, once made, both enter into ordinary use, their actual creation represents the exercise of a subtlety far above the ordinary. Both grammar and logic have the same end in view: the directing notion which led Aristotle, in his specimen term, to classify the whole of his Logic was a task necessarily anterior to any juxtaposition from a rampantly disorderly chaos to a maned order: the task which necessarily took first toll of the labours was, acceptation philosophers will require to make the necessary provision; the lexicographers will not furnish it. It may be helpful in this connexion to consider the augmentation of language. The English language, for example, has for nearly a couple of thousand years enriched itself with the spoils of languages fallen as rich mantles from races among whom genius rose to heights still representing the high-water marks of achievement. The accretions from the tongues of the Greeks and Latins are now an integral part of our daily speech, and we have inherited the thoughts which were theirs because we have accepted and are nurtured in their speech. Their ideas have become our ideas; their problems our problems; particularly philosophic problems which are purely verbal ones. The blunted terms they used—and which their philosophic difficulties plainly show, mystified them—we have imported to our own mystification. The imported terms were full-grown when we inherited them, or rather, they were highly complex and far removed from their base, viewed from the standpoint of a radical convention of signs; which very fact it was which constituted their importation, and rendered them perpetually treatise a preliminary to a philosophically adequate definition of any one of them. So: while augmentation has filled up many yawning gaps in our sign-system, it has not effected a subtilization of it. On the contrary, the blunting effect upon expression of the new-comers has become so appreciable that it was necessary to stem the influx by a species of fastidiousness with which individuals exercise restraint and caution in the use of these confusion-breeding importations.

There has been much speculation concerning the character of the directing notion which led Aristotle to fix upon his ten categories rather than on any other number, and he himself gave no explanation why he fixed on this particular classification. As a classification the categories are by no means unimpeachable, though the logicians managed to get on with them as a basis quite well, and they remained unquestioned until Kant augmented, without in any striking way improving on them. It has been maintained that it was the grammatical forms which furnished Aristotle with his guiding principle: a speculation interesting because its fundamental bearing makes it seem in the world. In it one great problem hangs a man states shall be made chargeable to him to its origin the categories, at one throw Aristotle puts a leash round all the wild elements of assertions, and out of the syllogistic structure which he raises upon them he calls into being an effective guardianship of the compacts which are fair keeping is the first condition of any value appertaining to assertion. As created by Aristotle, and the schoolmen who worked after him, the syllogism rounds up every loophole by which the evader of compacts (of which the major premise is the general statement and the minor the detailed instance) seeks to escape, and drives him to the point where he is plainly chargeable with both and with all the implications which go with them.

The syllogism is the relentless vindicator of the underlying linguistic compact. It insists that what a man states shall be made chargeable to him to its remotest consequences. It is a fetter which keeps us bound to the things we say without allowing to them more or less: a testing-machine into which the most complex combination of statements can be put to come out with each part disentangled from, yet related to, every other, each with its exact quantity of affirmation written plain upon it. It raises an effective barrier against the tricks of dodgery and of half-knowledge. As a machine for regulating progressive assertions it is perfect, and to the schoolmen its perfections are in the world. In this respect the subtlety it has given over whose developments it rules. It is concerned with the quantities of propositions rather than their quality. It does nothing whatever to import subtlety into the terms predicated; but once that subtlety has been introduced the logical method will work the same way for terms to the grammar and logic—particularly logic—have been ridiculously misprized. The failure to apprehend what it does not in any way pretend to achieve has been primarily the reason the importations of subtlety into the terms of grammar and logic—particularly logic—have been largely misprized. The failure to apprehend what it does not in any way pretend to achieve has been primarily the reason the importations of subtlety into the terms of grammar and logic—particularly logic—have been largely misprized. The failure to apprehend what it does not in any way pretend to achieve has been primarily the reason the importations of subtlety into the terms of grammar and logic—particularly logic—have been largely misprized. The failure to apprehend what it does not in any way pretend to achieve has been primarily the reason the importations of subtlety into the terms of grammar and logic—particularly logic—have been largely misprized. The failure to apprehend what it does not in any way pretend to achieve has been primarily the reason the importations of subtlety into the terms of grammar and logic—particularly logic—have been largely misprized. The failure to apprehend what it does not in any way pretend to achieve has been primarily the reason the importations of subtlety into the terms of grammar and logic—particularly logic—have been largely misprized. The failure to apprehend what it does not in any way pretend to achieve has been primarily the reason the importations of subtlety into the terms of grammar and logic—particularly logic—have been largely misprized. The failure to apprehend what it does not in any way pretend to achieve has been primarily the reason the importations of subtlety into the terms of grammar and logic—particularly logic—have been largely misprized.
makes sufficiently clear. These have been barren; a fact which a reluctance to acknowledge the sterility of their material has inclined philosophers to interpret as evidencing the sterility of logic. What actually this admirable logic-chopping has proved is that while the barren results of the inquiry indicates the existence of contradictions embedded somewhere, these can no longer be suspected of lurking in the manner of juxtaposition of word with word. They must accordingly be sought in the character of the individual words themselves. Supported, then, by the logical method as already forged, philosophy, returning practically to the point of departure from which Aristotle set out, has now to initiate a closer scrutiny of terms, and particularly of those whose import has been assumed to be self-evident. In the scrutiny and ultimate redefinition of the primary elements of speech—the verb, the auxiliaries above all, the pronoun, the noun, the adverb and the remaining elemental forms—lie the new hopes and prospects of philosophy.

It is of interest to record, in passing, that the momentary emergence of the nominalist controversy (and this even though its day was but just sufficiently long to enable it to be said that it died) seems to show that the thirteenth and fourteenth century Aristotelians were hot on the scent of the same philosophic conception.

[Note.—"The Science of Signs" is the second chapter of the "Lingual Psychology" series. Chapter I, "Analysis as the Philosopohic Method," appeared in the July issue of THE EGOIST.]

THE FRENCH WORD IN MODERN PROSE

V. RICCIOTTO CANUDO

La Ville sans Chef

A s a rule, he who is sceptical of ideals is impotent to imagine them, while those who can are blind to the fallacies they afford. Exceptionally, M. Canudo can fancy a chimera without allowing himself to be deceived by it. He realizes that the materialization of an ideal means, sooner or later, its corruption. It has been said: "Nothing is created; all is destroyed." There is no complete concrete realization possible of the abstract concept on the precise basis of abstract relations. The transposability of the one condition to the other necessitates a transposability of values. Where this transposability is not made the ideal partakes of the barbarous character; it becomes practical. The adaptation of Christianity by the Roman Church is practical; the exact evangelical reading is utopian. Life is decadence. An idea carried out is an idea betrayed. Everything degenerates with practice—degenerates by merely living.

M. Canudo imagines an island overcome by a great cataclysm: earthquake and water-spout and all their consequences through which the majority of the inhabitants are lost and which, by the destruction of means of communication, cut it off from the outer world. On the return of normal climatic conditions a section of the surviving population attempts a social revival without government, church, legislators, plutocrats, or heads of any kind; the realization of theories propagated by certain citizens prior to the catastrophe which has destroyed the different representatives, offices and symbols inherent to State. The use of money and the practice of religion are equally discouraged. The population does its own work without employing auxiliaries, exchanging, instead of buying and selling, the produce of that work.

The town is without a "chief" but not without an influence, for Vincent Lariot, a purely heroic character, is the instigator of this opposition to all instigation. One of his former disciples, in the days of government, the most ardent enemy of all hierarchy, puts himself at the head of the faction which builds the rival, the "stone" town.

"Often Vincent Lariot had smiled on discovering in his revolutionary following the signs of humanitarian tradition which in its exaltation made furious heaps of anarchical and destructive determination. Louis Fiast was a serf by birth and had climbed the rungs leading to power in the deep-rooted conviction that he was acting for the general welfare."

"The fact was that life had recommenced at Rayan [the town of stone] on its former lines, with all liberty compressed within the narrow limits of each one's welfare subservient to the welfare of all and the general welfare subservient to whosoever climb on the decile heap of the population to plant into it the banner of his will like an explorer who, after long struggles and suffering, plants his home-country's flag into the soil of the newly-discovered land. The home of the domineering is their will. And the will of the domineering is often but an heroic glorification of their stupidity."

Vincent Lariot's theory as to the uselessness of "heads" in a newborn society was as follows:

"I soon learnt that all the uneasiness around me had its origin in my countrymen's despair at not being chiefs, and in their vain dreams of dictatorship at their condition. They sought to climb on the decile heap of the population to plant into it the banner of his will like an explorer who, after long struggles and suffering, plants his country's flag into the soil of the newly-discovered land. The home of the domineering is their will. And the will of the domineering is often but a heroic glorification of their stupidity."

"Nature has marvellously helped me to realize this dream. I have seen one portion of humanity cured of this head-growth. It is not my work which fills me with joy, but nature's. By a miraculous chance, though I had crammed myself with more reading than even my most studious companions, I had not caught the head-disease. On the contrary, for I saw all evil was there. And I understood that when some portion of humanity attains a degree of refinement such that its culture becomes the most remarkable symptom of its sickly condition it is ready to fall, and to throw itself into all the precipices of sentiment, of doctrines, of the general welfare."

"Alas!" Vincent Lariot says in his "Analysis as the Philosophic Method," appeared in the July issue of THE EGOIST, "One of his former disciples, in the days of government, the most ardent enemy of all hierarchy, puts himself at the head of the faction which builds the rival, the "stone" town."

There is much naivete and credulity in these theories, they are, in a word, somewhat juvenile, but they are not absurd. Not only governments but religions, too, are, in Lariot's opinion, superfluous.

"For religion would teach a thousand things; it would convey instruction; it would explain all nature through sermons and books. While a humanity re-beginning life wants to explain itself to be deluded by it. He realizes that the corruption. It has been said: "Nothing is created; all is destroyed." There is no complete concrete realization possible of the abstract concept on the precise basis of abstract relations. The transposability of the one condition to the other necessitates a transposability of values. Where this transposability is not made the ideal partakes of the barbarous character; it becomes practical. The adaptation of Christianity by the Roman Church is practical; the exact evangelical reading is utopian. Life is decadence. An idea carried out is an idea betrayed. Everything degenerates with practice—degenerates by merely living.

M. Canudo imagines an island overcome by a great cataclysm: earthquake and water-spout and all their consequences through which the majority of the inhabitants are lost and which, by the destruction of means of communication, cut it off from the outer world. On the return of normal climatic conditions a section of the surviving population attempts a social revival without government, church, legislators, plutocrats, or heads of any kind; the realization of theories propagated by certain citizens prior to the catastrophe which has destroyed the different representatives, offices and symbols inherent to State. The use of money and the practice of religion are equally discouraged. The population does its own work without employing auxiliaries, exchanging, instead of buying and selling, the produce of that work.
nothing; it wishes to create without caring for anything but its purely creative instinct. And when it starts explaining things to the reader’s mind. All pomp, all ceremonies were avoided. The labour of hands was the total labour of the city, which cripple all man’s attempts at perfection.

The life of the “free” society is described with such lucid and brilliant simplicity, as to convey a picture to the reader’s mind. All pomp, all ceremonies were avoided. The life of the “free” society is described with such lucid and brilliant simplicity, as to convey a picture to the reader’s mind. All pomp, all ceremonies were avoided.

Thus the sense of realities is found in Magda Ramp the mystic, while the enemy of traditions and religion proves to be the most unpractical of idealists.

This book is not well written, but it is a logically constructed honest piece of work, with, as has been seen, a novel theme and idealism of purpose combined to shrewdness of judgment.

Muriel Ciolkowska

Peasant Pottery Shop
41 Devonshire Street, Theobald’s Road, W.C.
(Close to Southamptons Row)

Interesting British and Continental
: Peasant Pottery on sale
: Brightly coloured plaied felt Rugs.

MARIANNE MOORE

I have before me a collection of poems. They have appeared for the most part in various American periodicals. And readers of The Egoist are familiar with certain of these curiously wrought patterns, these quaint turns of thought and concealed, half-playful ironies. They have puzzled over such poems as “To a Steam Roller” or “Diligence is to Magic as Progress is to Flight” and asked—what is this all about—“scarecrows of aesthetic procedure”—“weight-hardened creatures”—“prosaic necessities,” etc. etc. They have read

Miss Marianne Moore’s poems again and again, and questioned, half in despair—is this a mere word-puzzle, or does it mean something?

“Does it mean something!”

“FEED ME, ALSO, RIVER GOD

"Lest by diminished vitality and abated Vigilance, I become food for crocodiles—for that

Of gluttony which is legion. It is there—close

On either side

Of me. You remember the Israelites who said

in pride

“And stoutness of heart: ‘The bricks are fallen down, we will Build with hewn stone, the sycamores are cut down, we will change to Cedars?’ I am not ambitious to dress stones, to renew Forts, nor to match

My value in action, against their ability to catch

“Up with arrested prosperity. I am not like Them, indefatigable, but if you are a god you will

Not descriminate against me. Yet—if you may fulfil

None but prayers dressed

As gifts in return for your own gifts—disregard

the request.”

I think that it does mean something. And if Miss Moore is laughing at us, it is laughter that catches

the eye, playfully, ironically, with all the fine shades of thrust and counter-thrust, with absolute surety and with absolute disdain. Yet with all the assurance of the perfect swordsman, the perfect technician. I like to imagine that there is as well something of the despair of the perfect artist—“see, you cannot know what I mean—exactly what I mean,” she seems to say, half-pitying that the adversary is so dull—that we are so dull—“and I do not intend that you shall know—my sword is very much keener than your sword, my hand sharper than your hand—but you shall not know that I know you are beaten.”

Yet we are not always baffled. Miss Moore turns her perfect craft as the perfect craftsman must inevitably do, to some direct presentation of beauty, clear, cut in flowing lines, but so delicately that the very screen she carves seems meant to stand only in that serene palace of her own world of inspiration—real, yet all beautiful things are, absolutely hard—and destined to endure longer, far longer than the toppling sky-scrapers, and the world of shrapnel and machine-guns in which we live.

The clear, flawless tones of Miss Moore’s poetry come like bell-notes, like notes from some palace-bell carved beneath the sea. Indeed I seem to place this very screen in some mermaid’s palace.

“HE MADE THIS SCREEN

Not of silver nor of coral,

But of weatherbeaten laurel.
MISS MARIANNE MOORE is an American. And I think in reading Miss Moore's poems we in England should be strengthened. We are torn in our ambitions, our desires are crushed, we hear from all sides that art is destined to a long period of abeyance, and that the reconstruction of Europe must take all the genius of the race. I do not believe that. There are others here in England who do not for one moment believe that beauty will be one whit bruised by all this turmoil and distress.

Miss Moore helps us. She is fighting in her country a battle against squarol and commercialism. We are all fighting the same battle. And we must strengthen each other in this one absolute bond—our devotion to the beautiful English language.

H. D.

FRENCH POEMS

A MES VERS INTUITIFS

(From Le Double Bouquet for July 1916)

Précisez-vous ce soir, beaux vers latents en moi,
Et puisque l'air actif ne semble s'exalter
Que pour mieux s'opposer à mon corps triste et froid
Que vos rythmes dénient mon immobilité!

La plupart franchissant le temple des Printemps,
Ont voulu, par des mots larges, fibres et souples,
Dérober ses trésors parfumés et tentants,
Et les ranger, ainsi que des ailes, par couples ;

Mais pour moi, dont la vie sensible se limite
A des jardins étroits, l'année forte et multiple
Ne me révèle rien, car par moi-même instruite,
Je reste de mes voix l'attentive disciple.

Et lorsque, suscités de mon inconscient,
Vous renoncez en moi votre pensive ronde,
Transfigurant alors mon cœur d'officiant,
C'est vous, beaux vers soudains, qui m'apprenez le monde !

VIVIANE HERARD
OVER DEVON HILLS

By JOHN COURNOIS

I TRUDGE on and on,
I drag myself upward.
Here in the valley it is warm,
The earth breathes heavily.
I feel her breath and sweat,
Her supine languor.
Under my feet stones, mud.
My pace is slow.
Higher up, on the hills,
A gale blows,
I can hear his shout—
Higher up, on the hills,
Above my head the flying sea-mist,
His beast's stamp and snort.
Spirited and exhilarating,
No larger than a butterfly
The hovering sea-gull—
Also, a stray gust beats spray into my face,
From among horns and kettle-drums
Lower, its cry falls on my ear
Like a stray note—shrill like an oboe's—
Who sees herself forsaken,
Retarded by stones, mud,
And think of the irony of the gods who made me,
My feet press against the earth—
Straining toward the wind, the mist, the gulls.
And my own clothes—shackles.
I bend my hot body forward,
I sit down on a stone
Wet with the mist,
My head is now in the mist,
I know it is useless—
And the birds taunt me.
I know it is useless,
What is earth's love to me
When the heights call?
I drag myself upward.
I sit down on a stone
And think of the irony of the gods who made me,
The gods who have given me the head—
The aspiration of a god,
The body and feet of a beast.
Who knows the heart of the yearning centaur
As he leaps up and down hills
He can never forsake?
April 1916

PASSING PARIS

TETES COURONNÉES, by the Comte Robert de Montesquiou (Sansot, 3 fr. 50), is a collection of subtle and extremely close criticisms of some laurel-crowned celebrities and their works. Familiarity with Paris enthusiasms is necessary to thoroughly appreciate these essays where wit and irony are not the only ingredients. Their chief object is more far-reaching, and seeks to reveal the causes of the excessive popularity which seems to be the compensation offered by the present, thereby generously anticipating upon it, for the future's neglect. Elsewhere they divulge qualities in those to whom their contemporaries were unjust in an opposite sense in favour of an over-estimation of less significant or meritorious features.

The component elements of these studies were formed before the war, nevertheless their publication is not untimely. To-day, more than ever, the pressure of patriotic sentiment is untowardly brought to bear on public opinion. The confusion in our debts, and our manner of acquiring them, happens to be elucidated in a passage in the essay on the "national" Edmond Rostand:

"I would not have these qualifications imply that I am lacking in patriotism. . . . In how far is the national heritage of a magnificent artistic past and a rich literary present affected because M. Rostand's last masterpiece is less one, since M. Rostand's own production is not belittled thereby?"

And M. de Montesquiou enumerates some names which certainly no less contribute to the country's artistic estate, and to whom the nation owes gratitude for as excellent if not better reasons. But, since the war, certain writers have established, or are establishing reputations for themselves based on all kinds of motives besides, or other than, purely artistic merit. Politics and passions—the former entail the latter—put an intruding thumb on the scale of popularity as they did during the Dreyfus case. France would do well to beware of falling into the trap again.

Comte Robert de Montesquiou is one of the most sure-footed critics in French literature at the present moment. A criticism such as he formulates is not a sentence glibly passed, it is an inquiry, an analysis where all aspects of a subject are kept in searching view and brought fairly into relief. An essay of exquisite tact and magnanimity is the one entitled "Saints d'Israël," which recalls a "patrician of fortune" in the person of the late Baron Adolphe de Rothschild, whose will embraced a summary of all his possessions to his son, a notion which certainly no less contribute to the country's fortune in the person of the late Baron Adolphe de Rothschild, whose will embraced a summary of all his possessions to his son, a notion which certainly no less contribute to the country's fortune.
loss occurred in the ranks of that journalism which is of the past, and of which the organ to which he chiefly contributed is one of the last survivals, in the person of M. Augustin Filon, a scholar especially versed in English literature, a sympathetic observer of English life, in which he participated as London correspondent in the days when such posts were worthy held, as also, previously, in his capacity as tutor to the Prince Imperial. I always read his admirable 'Récit de la moderne lyrique' with the extreme interest with which I should feel guilty of ingratitude if I omitted to recall those pleasant moments here.

* * * * *

With the death at the age of 79 of the painter and engraver Odillon Redon, the world of art loses one whose tradition ends, as it began, with him. Except among a very limited number who are the event will pass almost unnoticed for, in the current relations of things, Odillon Redon (of the predestined name!), was in one sense a petit maître; while in another he fell out of that comparative table of values which the world needs as compass to guide it when taking stock of merits. Unlike the average genius he had never to his credit a dish at the extreme close of his career. Gradually, logically, he had completely emancipated the craft of painting from its material aspects and this he attained by a glorification of design and colour finding its analogy in the work of the great Oriental masters. Another precedent suggests itself in that similarly supreme charming 'Essai celebré des Débats' of his in which his imaginative characteristic partly to, one might say, sleight of hand, and partly to an acute sense of light which is peculiarly the gift of visionaries. It was when rendering nature at its simplest, especially still-life, that the etherealism of Redon's interpretation made itself most eloquently and directly felt. The illustrations for Mallarmé and Poe, which each more or less, the great poet's writing and the great poet's writing impress their mysticism less because more obviously supernatural. Towards the end of his life, when his imagination had purged itself of hallucinations, it restricted itself to a narrower and more solidly based domain than at the time when, with several since officially recognized artists, he contributed to the exhibition of the Rose Croix group headed by M. Péladan.

* * * * *

In Le Double Bouquet, which is publishing some magic pages on Shakespeare by M. André Suarès, M. André Germain calls attention, by some of his illuminating criticism as well as by the publication of her poems, to a new poet, Mlle. Viviane Héard. Of her he says: "She is unlike her Greek sisters, Marie de Régnier and Renée Vivien. She has not been endowed with the sense of pure contours and the just avarice of language. Rather would she remind us of the marvellous Roumanian" (the Comtesse Mathieu de Noailles). "Her images have not the same violence. . . . Less barbarous and decadent, they do not assail our nerves, yet they torment us with a mysterious nostalgia and most feminine mannerly. . . . She dances indeed, like Madame de Noailles. Her bounding strophes . . . hurry luminously on. . . . and may perhaps reach the eternally-lonclg-forshores."

* * * * *

In Perdue (Flammarion, 3 fr. 50), M. J.-H. Rosny aîné composes a fiction about three French aviators, who, having been obliged to land on German territory, escape capture. It is a kind of modern and reduced Three Musketeers containing duals and hairbreadth adventures in which the heroes are always successful in the end. It is not absolutely impossible since such entirely incredible feats as the escape of prisoners from German camps have actually occurred, though it is impossible to understand how these deceptions could be carried out. Where it has been fact the devices have not been fully divulged; it is fiction's duty to complete the deficiency more or less satisfactorily to common sense, but in this case, at any rate, satisfactorily to that craving after excitement which in France finds, as a rule, a very inferior response. M. Rosny, whose principle seems to be that an author should be able to adapt himself to every literary requirement, has succeeded in turning out a book which, while being popular, does not disgrace him or his readers.

MURIEL CIOLKOWSKA

"SHAW —"

(From the Epilogue, Fanny's First Play)

By M. MONTAGU-NATHAN

FOR many many years George Bernard Shaw has been preaching Christianity, but—perhaps because until lately the name God has not occurred in his discourse, even his parishioners appear to have been unaware of his theme. Yet, almost from the beginning, the nature of his arguments, his method of working them out and the absolute earnestness that might have been discerned underlying the Shavian banter were plainly foretelling what has now happened. First came A Little House in the Square, A Woman of No Importance, and Candida. Here, its hero, a duke's brother, expiates his sin, committed when a master, by serving a pavre. There was an odd thing about Fanny's First Play, namely, that its author neglected to demonstrate what should be the attitude of the Superman towards the slapper of his cheek. When Gilbery chides Juggins for behaving as though his brother were a duke he only beats the air, for that is in fact Juggins's real station in life, and the dénouement saves the high-born butler from any necessity of showing how easily one can conquer by gentleness. No one is really aggressive towards him. Even Bobby goes no further than to accuse his father's servant of not having "the manners of a gentleman in my set." It sounded plain, in short, that Shaw had not yet finished with Christianity. And when Androcles came, it was proven.

But Shaw had waited too long. The faltering hand that wrote that play might have belonged to a middle-aged man become as the old fool than whom no fool is a greater. For up to that time Shaw had remained unchangeable and had always carried through his ideas, and the unbiased outlook of the vegetarian. Every attempt to discover who is, what he would term, his "father" having failed, one cannot be absolutely positive of the cause, but the effect consists in his having butchered a magnificent theme in portraying a Roman holiday.

In Androcles there is none of the destructive satire of France's Procurator of Judæa, but its fault lies in that Shaw is not content with his long-pursued constructive scheme of making people laugh at themselves, and thus build up a happiness that none can destroy, but descends with his dancing lion to court the guffaws of the gallery. In his long Prelude on The Prospects of Christianity his lion dances again. In Androcles there is not the satirical bitterness of his "flesher" having failed, but descends with his dancing lion to court the guffaws of the gallery. In his long Prelude on The Prospects of Christianity his lion dances again.

In Androcles there is none of the destructive satire of France's Procurator of Judæa, but its fault lies in that Shaw is not content with his long-pursued constructive scheme of making people laugh at themselves, and thus build up a happiness that none can destroy, but descends with his dancing lion to court the guffaws of the gallery. In his long Prelude on The Prospects of Christianity his lion dances again.

In Androcles there is none of the destructive satire of France's Procurator of Judæa, but its fault lies in that Shaw is not content with his long-pursued constructive scheme of making people laugh at themselves, and thus build up a happiness that none can destroy, but descends with his dancing lion to court the guffaws of the gallery. In his long Prelude on The Prospects of Christianity his lion dances again.

In Androcles there is none of the destructive satire of France's Procurator of Judæa, but its fault lies in that Shaw is not content with his long-pursued constructive scheme of making people laugh at themselves, and thus build up a happiness that none can destroy, but descends with his dancing lion to court the guffaws of the gallery. In his long Prelude on The Prospects of Christianity his lion dances again.

In Androcles there is none of the destructive satire of France's Procurator of Judæa, but its fault lies in that Shaw is not content with his long-pursued constructive scheme of making people laugh at themselves, and thus build up a happiness that none can destroy, but descends with his dancing lion to court the guffaws of the gallery. In his long Prelude on The Prospects of Christianity his lion dances again.

In Androcles there is none of the destructive satire of France's Procurator of Judæa, but its fault lies in that Shaw is not content with his long-pursued constructive scheme of making people laugh at themselves, and thus build up a happiness that none can destroy, but descends with his dancing lion to court the guffaws of the gallery. In his long Prelude on The Prospects of Christianity his lion dances again.
giggling and invites his audience to laugh at buffoonery. Only the Philistine will object to his having called Christ an artist, and only the fanatic will feel hurt by the implication that the believer is drunk and the sceptic sober, while the fool alone—accompanied possibly by the conscientious objector—will take exception to the mild Nietzschean in his exposition of the Divine character. This was inevitable in a man accustomed to examine every question, even those affecting himself, from all points of view.

Therein lies Britain’s debt to Shaw. He has attempted to teach the beefy Broadbent to think impersonally. Impersonal argument is not a bad thing (and if done in private isn’t bad for trade) so long as one doesn’t act impersonally; and acting impersonally, or, in other words, according to one’s temperament, is not reprehensible so long as, while doing so, one thinks impersonally. If you are inclined to be yourself, and some people are, it behoves you to know yourself and to refrain from specious excuses for the things your self impels you to do.

Shaw was on the fair way to drive this lesson home when he fell (I am open to correction) before a mutten chapeau. Consuming dead animals has not made him into a Broadbent, but digestive organs unaccustomed to the proper disposition of meat have won domination over and deadened that magic brain. Telling us plainly the truths at which he has often previously hinted, he interprets them with horse, or rather, lion-play, and by hook or by crook will hardly allow in his stomach his wit fails him. For all that misplaced perisilage the reader might have pardoned him had he said, in foretelling future developments of communism, that it might one day be possible for a Glasgow (why a Manchester?) man to go up to London for a day without taking any money with him. 

That held true of all the many things he touches. In Androcles he sets out to show us that Christ never meant us to receive a blow on the second cheek, but to disarm our adversary either by displaying an exquisite sense of humour or, like Dostoieffsky’s immortal Mwshkin, a baffling ingenuousness. But in the play this, and almost every point, is so prepared, so coquetted with that it is gathered by the audience without the shock that alone can compel the mind to retain its essential truth.

So it is with Pygmalion. It has not been given to every one to write, talk and debate convincingly about art and pugilism, drama and medicine, music and gastronomy, to consort, as he once did, with the artistic aristocracy of the future, to speak in plays both like “the man of the world” and like him “of the world to come,” and who else in Britain perceived that the accent of “educated people” has so much in common with Cockney that a flower-girl may, with a little training in manners, represent a duchess, so long as the manners are remembered? All this too, was foretold when, in the Dramatic Essays, he rebuked Irving for his ridiculous vowels. 

There is one idea absent from the Preface to Pygmalion that would perhaps have brought home the importance of the study of phonetics—it would have given point to, and established a connexion with, the earlier dissertation on Christianity’s Prospects. Shaw says that his play “has made people aware that there are such people as phoneticians and that they are among the most important people in England . . .” but he does not say in what the importance of phoneticians lies.

And to the present writer it seems to lie in that, once versed and practised, one can tell not where a person was born, but the particular parish in Heaven he wishes to occupy, by the way he pronounces the name of the Deity. What a tale of Gards, Guds, Gords, Higgins could have made! He would have found one for each of the jarring sects.

TARR
By Wyndham Lewis

CHAPTER II

BERTHA had soon been called on to dance vigorously without much intermission. In the convolutions of the valse, however, she matured a bold and new plan. She whirled and trotted with a preoccupied air.

Would Tarr hear of all this? She was alarmed, now it was done. Also she was cowed and sorry for her action at the thought of Lipmann and Van Benecke’s attitude towards the Kreisler kissing. She undoubtedly must secure herself. The plan she hit on offered a “noble” role that she could not, in any circumstances, have resisted.

Her scheme was plain and clever. She would simply “tell the truth.” “She had recognized something distracting in Kreisler’s life, the presence of crisis. On an impulse, she had offered him her sympathy. He had taken up her offer immediately in an astonishing and brutal manner. (One against him: two for her!) Such direct and lurid sympathy he claimed.

So she jogged out her strategies in exhilaration of the waltzes.

At this point of her story she would hint, by ambiguous hesitation, that she, in truth, had been ready even for this sacrifice: had made it, if her hearers wished! She would imply rather that from modesty—not wanting to appear too “noble”—she refrained from telling them.

It is true that for such a confession she had many precedents. Only a week ago Fräulein Van Benecke herself, inflating proudly her stout handsome person, had told them that while in Berlin she had allowed a young painter to kiss her: she believed “that the caresses of a pure woman would be helpful to him at that juncture of his life.” But this had not been, it was to be supposed, in the middle of the street. No one had ever seen, or ever would see, the young painter in question, or the kiss.

Busy with these plans, Bertha had not much time to notice Kreisler’s further deportment. She came across him occasionally, and found his self-assurance and masterly signs of distinguished camaraderie depressed Kreisler very much. The Russian had been there once at the critical moment, and was, more distantly, an attribute of Volker. He did not like him. How it would satisfy him to dig his fingers into that flesh, and tear it like thick cloth! He was “for it”; he was going to help Soltyk by things. Why did he not shout? He longed to act: the rusty machine had a thirst for action. His energies were repudiating his master.

Soltyk’s analogies with Kreisler worked in the dark to some end of mutual destruction. The nuance of possibility Soltyk liked his friendships with
women to have, was a different affair to Kreisler's heady and thorough-going intrigues. But he liked his soul to be marked with little delicate wounds and his wistfulnesses. He liked an understanding, a little in each other possibilities of passion, that was yet décor Versaillesque and Polonais. They were people who looked forward as others look back. They would say farewell to the future as most men gaze at the past. At the most they played the slight dawning and disappearing of passion, cutting, fastidiously, all the rest of the piece. So he was often found with women. Life had no lethargic intervals as with Kreisler. It recurred for the sake of the Invisible Audience. He knew she was there and left her there, even in thought, in a grim spirit. He hid his bristling bronze curls, he lured into the conservatory. Life had no lethargic intervals as with Kreisler. It bored her usually, but they had something equivalent to pleasant business relations. She appreciated him as an Impresario.

These things arraying themselves in reality after this ordinary unexciting fashion, conventional figures of drama lacked, "Kreisler was in the wrong company. But he conformed for the sake of the Invisible Audience. He considered this a little factness and aplomb that impressed him in the others à outrance. So much was this so that the Audience took some time to notice him, the vein of scandal running through the performance.

In the conservatory he established his headquarters.

From there he issued forth on various errands. All his errands showed the gusto of the logic of his personality, and not despair. He might have been enjoying himself. He invented outrage that was natural—to him, and enjoyed slightly the licence and scope that this gave him.

He, for instance, at the first sortie, noticed a rather congested, hot, and spectacled young woman, rather constantly fluttered over her womanhood, but over-worked by her conscience, her features set by duty. He succeeded in getting her for a partner, and soon won her confidence by his scrupulous German politeness. He then, while marking time in a crush, dis-engaged his hand, and appeared to wish to alter the lie of her bosom, very apologetically.

"Excuse me! It's awkward. More to the left—so! Clumsy things and women are so proud of them! (No: I'm sure you're not!) No. Let it hang to the left!" The young lady, very red, and snorting angrily in her face, left him abruptly.

Several young women, and notably a flapper, radiant with heavy inexperience and loaded with bristling bronze curls, he lured into the conservatory. They all came out with scarlet faces.

For the first hour he paid no attention to Anastasya, but prosecuted his antics as though he had forgotten all about her even before he left her alone, even in thought, in a grim spirit. He hid coquettishly behind his solemn laughter-in-action, the pleasant veil of his hysteria.

He had become generally noticed in the room, although there were a great many people present. Fräulein Lipmann hesitated. She thought at length that he was mad. In speaking to him and getting him removed, she feared a scandalous scene.

As he appeared on the threshold of the conservatory an expectant or anxious tremor invaded several backs. But he just stalked round this time on a tour of inspection, as though to see that all was going along as it should. He stared heavily and significantly at those young ladies who had been his partners, when he came across them. One he stopped in front of and gazed at severely. He then returned to the conservatory.

In his deck chair, his head stretched back, glasses horizontal and facing the ceiling, he considered the graceless Hamlet that he was.

"Go to a nunnery, Widow!" He should have said that to his Ophelia.

Why did he not go to her? Contact was the essential thing, but so difficult to bring about.

He must make her angry, insult her: that would bare her soul. Then he would spit on it. Then he really could insult her. But Soltyk offered a conventional target for violence. Soltyk was evading him with his contempt. Soltyk! What should be done with him? Why (a prolonged and stormily rising "why"), there was no difficulty about that. He got up from his chair, and walked deliberately and quickly into the central room. But Soltyk was nowhere to be seen.

The dancers were circling rapidly past with athletic elation, talking in the way people talk when they are working. Their intelligences floated and flew above the waves of the valse, but with frequent drenchings, as it were, and cessations. The natural strangeness for him of all these English people together did not arrest his mind or lead him to observation, but yet got a little in the way. Couple followed couple, the noise of their feet, or dress, for a moment queerly distinct and abstract, and then the formless shape of two of quiet surrounded Kreisler. They came into this area for a moment, everything distinct and clear cut, and then went out again. Each new pair of dancers seemed coming straight for him. Their voices were loud for a moment. A hole was cut out of the general noise, as it were opening a passage into the central room. Each of these faces was a hallucination, energy, seeming very distant, laughs, words, movements. They were like trunkless, living heads rolling and bobbing past, a sea of them. The two or three instruments behind the screen of palms produced the necessary measures to keep this throng of people casing, like a stream, in a saucepan. It stirred and stirred and they jerked and tumbled insidiously round and round.

Kreisler was drawn up at the first door for a minute. He was just taking a step forward to work his way round to the next, when he caught sight at Anastasya dancing with (he supposed) some Englishman.

For a moment he stood still, aghast. This reality intercepted the course of his imaginary life (of which his pursuit of Soltyk was a portion). He stood like somebody surprised in a question act. He had not reckoned on being met by her before his present errand was finished. The next moment he was furious at this interference; at her having power to draw him up. This imaginary life he was not going to stop there looking at her. She and her partner had drawn up for a moment just in his way, being stopped by other couples marking time. She had not seen him. He took her partner roughly by the arm, pushing him against her, hustling him, fixing him with her one eye and left her alone.

Several young women, and notably a flapper, radiant with heavy inexperience and loaded with bristling bronze curls, he lured into the conservatory. They all came out with scarlet faces.

For the first hour he paid no attention to Anastasya, but prosecuted his antics as though he had forgotten all about her even in thought, in a grim spirit. He hid coquettishly behind his solemn laughter-in-action, the pleasant veil of his hysteria.

He had become generally noticed in the room, although there were a great many people present. Fräulein Lipmann hesitated. She thought at length that he was mad. In speaking to him and getting him removed, she feared a scandalous scene.

As he appeared on the threshold of the conservatory an expectant or anxious tremor invaded several backs. But he just stalked round this time on a tour of inspection, as though to see that all was going along as it should. He stared heavily and significantly at those young ladies who had been his partners, when he came across them. One he stopped in front of and gazed at severely. He then returned to the conservatory.

In his deck chair, his head stretched back, glasses
...denly it was comic. She burst out laughing. But they had clashed, like people in the dance, and were both disappearing from each other's eyes. The contact had been brought about. He was still as surprised at his action, which had been done "in a moment," as she was. Anastasya felt, too, in what way this had been contact. She felt his lameness, but of something queer going on. This question had been asked a few minutes before else­where. "Herr Kreisler is behaving very strangely. Do you think he's been drinking?" Fräulein Lipmann had asked Eckhart.

Eckhart was a little drunk himself. He took a very decided view of Kreisler's case.

"Comme toute la Pologne! As drunk as the whole of Poland!" he affirmed. But he only gave it as an opinion, adding no sign of particular indignation. He was beaming with greedy generosity at his great Amourcuse.

"Ah! here he comes again!" said Fräulein Lipmann. (It was when Kreisler had started up in search of Soltyk.)

So Kreisler disappeared in the doorway. He passed through the refreshment-room. In a small room beyond he sat down by an open window.

Anastasya had at last got into line with him. She had been startled, awakened, and had also laughed. This was an exact and complete response to Kreisler at the present. Something difficult to understand and which should have been alarming for a woman, the feel of the first tugs of the maelstrom he was produc­ing and conducting all on his own, and which required her for its heart: and then laughter, neces­sarily, once one was in that atmosphere, like laughing gas, with its gusty tickling.

But this was not how Kreisler felt about it. He was boiling and raging. That laugh had driven him foaming, fugitive and confused, into the nearest chair. He could not turn round and retaliate at the time. The door being in front of him, he vanished as deep as gravity. With some reminiscence to the floor, at the receipt of some affront, to some sulphurous regions beneath, in a second; come to a stop alone, upright; stick his fingers in his mouth, nearly biting them in two, his eyes staring; so stand stock still, breathless and haggard for some minutes; then shoot up again, head foremost, in some other direction, like some darting and skulking fish, to the face of the earth. He did not even realize that the famous contact was established, so furious was he. He would go and strike her across the mouth, spit in her face, kiss her in the middle of the dance, where the laugh had been! Yet he didn't move, but sat on staring in front of him, quite forgetful where he was and how he had sat there, in the midst of a hot riot of thoughts.

He suddenly sat up and looked round, like a man who has been asleep and for whom work is waiting; got up with certain hesitation, and again made for the door. Well, life and work (his business) must be proceeded with all the same. He glanced reflect­ively and secretly about, and perceived the Widow talking to a little reddish Englishman.

"May I take the Widow away for a little?" he asked her companion.

He always addressed her as "Widow": he began all his discourses with a solemn "Widow!" occasion­ally alternating it with "Dereilet!" But this, all utter­ly unlike a jumbled tongue, lost some of its significance.

The little Englishman on being addressed gave the English equivalent of a jump—a sudden moving of his body and shuffling of his feet, still looking at the

floor, where he had cast his eyes as Kreisler approached.

"What! I—"

"Widow! permit me—" said Kreisler. Manipulating her with a leisurely gusto, he circled into the dance.

The band was playing the "Merry Widow" valse. "Merry Widow!" he said smilingly to his partner.

"Yes, Merry Widow!" shaking his head at her.

The music seemed trembling in a confused mass of memory, but finding nothing definite. All it managed to bring to light was a small cheap photograph taken at a Bauern Bal, with a flat German student's cap. The man remained just his photograph. Their hostess also was dancing. Kreisler noted her with a wink of recognition. Dancing very slowly, almost mournfully, he and his partner bumped into her each time as they passed. The Widow felt the impact, but it was only at the third round that she perceived the method and intention inducing these bumps. She realized they were going to collide with the other lady. The collision could not be avoided. But she shrank away, made herself as small and soft as possible, bumped gently and apologized over her shoulder, with a smile and screwing up of the eyes, full of meaning. At the fourth turn of the room, however, Kreisler having increased her speed sensibly, she was on her guard, and in fact already suggesting that she should be taken back to her seat. He pre­tended to be giving their hostess a wide berth this time, but suddenly and gently swerved, and bore down upon her. The Widow veered frantically, took a false step, tripped on her dress, tearing it, and fell to the ground. To a small crowd of people, careering and commotion throughout the neighbouring dancers, like a stone falling in a pond. Several people bent down to help Mrs. Bevelage—Kreisler’s assistance was angrily rejected. His partner scrambled to her feet and went to the nearest chair, followed by one or two people.

"Who is he?"

"He's drunk."

"What happened?"

"He ought to be turned out!" people said who had seen the accident.

Kreisler regained the conservatory with great dignity.

But now Fräulein Lipmann, alone, appeared before him as he lay stretched in his chair, and said in a tight, breaking voice:

"I think, Herr Kreisler, you would do well now, as you have done nothing all the evening but render yourself objectionable, to relieve us of your company. I don’t know whether you’re drunk. I hope you are, for—"

"You hope I’m drunk, Fräulein?" he asked in an astonished voice.

He remained lolloping at full length.

A lady I was dancing with fell over, owing entirely to her own clumsiness and intractability—she perhaps was drunk; I didn’t think of that.

"So you’re not going?"

"Certainly, Fräulein—when you go! We’ll go together."

"Schauster!" Hurling hotly this epithet at him—her breath had risen many degrees in temperature at its passage, and her breast heaved in dashing it out (as though, in fact, the word "schauster" had been the living thing, and she were empty­ing her breast of it violently), she left the room. His last exploit had been accomplished in a half disillusioned state. He merely went on farcing because he could think of nothing else to do. Anastasya’s laughter had upset and ended everything of his "imaginary dignity. He told himself now that he hated her. Ich hasse dich! Ich hasse dich!" he hissed over to himself, enjoying the wind of the "hasse" in his mustaches. But (there was no doubt about it) the laugh had crushed him. Ridiculous and hateful.
had been his goal. But now that he had succeeded he thought chiefly in the latter affair, he was over­whelmed. His vanity was wounded terribly. In laughing at him she had puffed out and transformed in an extraordinary way, also, his infatuation. For the first time since he had first set eyes on her he realized her sex. His sensuality had been directly stirred. He wanted to kiss her now. He must get his utmost on her—he must revel in the laugh, where it grew! She was néfaste. She was in fact evidently the devil.

So his idée fixe having suddenly taken body and acquired flesh, now allied to his senses, the vibration became more definitely alarming. He began thinking about her with a slow moistening of the lips. "I shall possess her!" he said to himself, seeing himself in the role of the old Berserker warrior, ravening and irresistible. The use of the word shall in that way was enough.

But this infernal dance! With the advent of the real feeling all the artificial ones flew or diminished at once. He was no longer romantically "desperate," but bored with his useless position there. All his attention was now concentrated on a practical issue, that of the "possession" of Anastasya. He was tired as though he had been dancing the whole evening. Getting up, throwing his cigarette away; he even dusted his coat a little with his hand. Then, not being able to get at the white patch on the shoulder, took it off and shook it. A large grey moth brushed against his boot, and he brushed it away; he even dusted his coat a little with his hand.

"So!" he grunted, smartly shooting on his coat.

The central room, when he got into it, appeared a different place. People were standing about and waiting for the next tune. It had been completely changed by his novel and material feeling for Anastasya. Everything, for a second time, was quite ordinary; but electrically ordinary, almost hushed, surrounded by facts. But he was much more worried and tired than at the beginning of the evening.

To get away was his immediate thought. But he felt hungry. He went into the refreshment-room.

On the same side as the door, a couple of feet to the right, was a couch. The trestle-bar with the re­freshments ran the length of the opposite wall. The room was quiet and almost empty. Out of the tail of his eye, as he entered, he became conscious of her. Fräulein Lippmann was left with the English girl, already terrified at Kreisler's appearance, to get away from the English club as soon as possible. Probably, he thought, and finding that she had been struggling and perspiring in the grasp of a shadow was a fresh offence, merely for the count of the absentees. Obviously, shadow or not, there or not there, it was they. He felt this a little; but they had disappeared into the Éveil. He had been again beating the air. This should have been a climax, of blows, words, definite things. But things remained vague. The terror of the evening remained his, the solid part of it, unshared by anybody else. He smiled, rather hideously and menacingly, at the two English people near him, and walked away. He was not going in search of Anastasya. They would be met somewhere or other, no doubt. All he wanted now was to get away from the English club as soon as possible.

While he was making towards the vestibule he was confronted again with Fräulein Lippmann. "Herr Kreisler, I wish to speak to you," he heard her say.

"Go to the devil!" he answered without hesitation or softness.

"Besotted fool! if you don't go at once, I'll get—"

Turning on her like lightning, with exasperation perfectly meeting hers, his right hand threatening, quickly raised towards his left shoulder, he shouted:

"Lasse mich doch—gemeines altes Sau!"

The hissing, thunderous explosion was the last thing he heard. The virus had all seemed gathered up at his ears like reins, and the flesh tightened and white round his mouth.

Fräulein Lippmann took several steps back. Kreisler with equal quickness turned away, rapped on the counter, while the attendant looked for his hat, and left the Club. Fräulein Lippmann was left with the heavy, unforgettable word 'Sau'—the depositus in her boiling spirit, that, bold as it might, would hardly reduce this word to tenderness or digestibility.

(To be continued)
NOTES ON MODERN-GERMAN POETRY

By Alec W. G. Randall

VII. MAX DAUTHENDEY AND OTHERS

Max Dauthendey is a poet whose artistic evolution is particularly well worth studying. In my last note I mentioned him as a member of the "Mystiker" school of modern German poets, together with Mombert and one or two less important people. That was a mere convenience of classification, which took no account of subsequent developments in the art of both poets. Mombert and Dauthendey, so to speak, began together in one school, the school of mysticism; but as each moved in the world, important divergences gradually showed themselves. Mombert's first poems were frequently Imagist, at least they were that in intention. Then philosophical or non-poetical considerations intruded themselves until Mombert became—not to put it too unkindly—a rather chaotic rhetorician. Dauthendey, on the other hand, began with a good deal of mannerism and obscurity, but soon worked his way to clearness. That, very roughly put, is the difference between the two poets.

Dauthendey has been such a prolific writer that it is impossible to give any complete characterization of him within the limits of this note. He has written dramas—e.g. Glück (Happiness)—epics—e.g. Die Schwarze Sonne (The Black Sun), one or two novels, innumerable short stories and a very large number of lyrics. Just before the outbreak of war, and later, he seems to have given himself up to short stories. But of his poetic work this one generalization may be made: that he was not a "cosmic" impressionist such as Mombert was. Outwardly he may seem to be—one of his best-known books is entitled Die geflügelte Erde (The Winged Earth), which is an attempt to embrace the world in a series of poems—but in all essentials he is far more precise, clearer cut, more definite than Mombert. Here is one of his poems:

Our eyes are so empty,
Our kisses so weary,
We weep and are silent,
Our hearts beat no more . . .
Down there, by the sea, the swallows are gathering,
The old men are my thoughts:
And before the shops sit smoking, open-bloused old men,
Drinking sunlight.
The old men are my thoughts:
And I come to them each evening, in a creaking cart,
And quietly unload supplies.
And I reach my hands up stealthily for it in the dark;
Into your heart
As you tighten your arms about me
With no hilt.
With swift hands.
Then let me slay myself and the fragrant village in
Some evening I shall not return to my people:
They greet the shopkeepers, and touch their hats or
Foreheads to me. . . .

And here is another from the volume entitled Reliquien, which was published in 1899:

Past the sweet lilac clover-field,
Past to the twin pines with the bench in between,
There you may hear the music of the fjord,
Gentle, like the sound of a flute,
And cut out blue there, reedy-green . . .
Give me your hand;
The twin pines stand so still;
I will tell you
What the stillness wishes to conceal . . .
Give me your hand—
And in your hand your heart.

Of the other poets mentioned together with Mombert and Dauthendey, Franz Evers is a rather unintelligible Theosophist poet who may be neglected; Scheer-bart is a fantastic, grotesque, satirical writer who has been highly praised but without sufficient reason. There remains Christian Morgenstern, well known as the standard German translator of Ibsen and Strindberg, and later as a satirist and ironical poet. Morgenstern has written serious verse—e.g. Sommer (1899) but since the publication of Galgenlieder (1905) he has had a great reputation as a grotesque poet and parodist. Occasionally he reminds one of Otto Julius Bierbaum, at other times of Edward Lear; more often he is simply himself. The hero of his two best-known satirical books is a certain Herr Palmström, in whom pomposity, conceit, submission to convention and all the tedious virtues of the ordinary brainless but correct member of good society are cleverly exposed and ridiculed. I find it impossible to give any satisfactory English version of Morgenstern's work, so I add a representative poem in the original German:

Das böhmische Dorf
Palmström reist mit einem Herrn von Korf
in ein sogenanntes böhmisches Dorf.
Unverständliche bleibt ihm alles dort,
von dem ersten bis zum letzten Wort.
Auch von Korf (der nur des Reimes wegen
ihn begleitet) ist um Rat verlegen.
Doch just dieses macht ihn blas vor Glück;
Tiefentzückt kehrt unser Freund zurück.
Und er schreibt in seine Wochentrick,
Wieder ein Erlebnis, voll von Honig.

AMERICAN POEMS

I am a little painted square
Bordered by old shops, with gaudy awnings.
And before the shops sit smoking, open-bloused old men,
Drinking sunlight.
The old men are my thoughts:
And I come to them each evening, in a creaking cart,
And quietly unload supplies.
We fill slim pipes and chat,
And inhale scents from pale flowers in the centre of the little square. . . .
Strong men, tinkling women, and dripping, squealing children.
Stroll past us, or into the shops.
They greet the shopkeepers, and touch their hats or foreheads to me. . . .
Some evening I shall not return to my people;
I shall be an old man, older than my grizzly shopkeepers.
Then let me slay myself and the fragrant village in me.
With swift hands.

The Dagger

John W. G. Randall

Life is a dagger
With no hilt.
As you tighten your arms about me
You only drive the two ends deeper
Into your heart
And mine.

The Jest

Some one put a moon in the sky
To tempt me,
I reach my hands up stealthily for it in the dark;
But there are eyes watching,
And when I draw back in fear,
The eyes twinkle.

FEARS

When any fear went past
We turned for safety to each other's arms;
You laid your lips on mine and held them there
Till all the pulses in our bodies woke
And called and answered, and their clamour covered
Its heavy tread.

Mary Carolyn Davies
FROM worlds unvisited to where I lie,
Folded in graveyard green,
will become more vigorous thereby. He must pre­
proposed legislative reforms, that its own activity
Like the cries of night-hawks
Your voice assails me,
by legislation he must resort to a
proportion of unhappy, unhealthy people useful too
Kipping the evening—
to reduce the number of unhappy people in the world
is a dark secret.
and happy people useful. That it also finds a certain
healthy people it could muster. The truth of the
Tearing apart the petals
Of a folded flower.
Or cruelly sweet and far and fair
So that I tremble and grow faint with longing
Teach me then—
Since you desire me—
How I may build a bridge to you.
How, from these pebbles,
Such as children play with—?
All the boats are taken;
I hear the water sucking
At the rotten wood of the pier.

BRIDAL IN PHILISTIA

The passing of the recent Liquor Control Act has emphasized an obscured fact, namely, that the State has no concern with Ideals as such. The State adopts reforms suggested by Idealists but not for the reason that prompted the Idealists to devise the reform. Temperance reformers have for decades been extolling the boon of extensive sobriety, and again and again the reproach has been flung at them that "You cannot make men sober by Act of Parliament." But lo, the miracle has happened, for to a certain extent men are in fact made sober by Act of Parliament.

Why is it then that the spectacle of the State taking action does not seem inspiring? The glamour of the Ideal that hovered alluringly in front of us has vanished, and we are left with something excessively drab and sombre. The State and the Idealist approach reforms from quite a different standpoint—the State being concerned only for itself and its own business. Its business is to keep up a rich stream of active human beings, and it is quite indifferent how this end is attained and whether those human beings have a good time or not. If sobriety is a means to that end—well and good, sobriety shall be enforced. Temperance Reformers wanted greater happiness for all men and the State wanted something else.

Simple and obvious as this seems, the difference in objective is significant. Idealist and Statesman live in two different worlds which exist side by side in objective is significant. Idealist and Statesman
different how this end is attained and whether those human beings have a good time or not. If sobriety is a means to that end—well and good, sobriety shall be enforced. Temperance Reformers wanted greater happiness for all men and the State wanted something else.

Simple and obvious as this seems, the difference in objective is significant. Idealist and Statesman live in two different worlds which exist side by side and only seldom unite, and their mating results in some of the inevitable disillusionment attendant on all mating, and might be called a Bridal in Philistia. All reformers waste time and energy in fulminating against a State for its want of justice, its tyrannies, its previnations, not understanding that by its very nature the State has no direct concern at all with abstract ideals, that these are to it an incompre­hensible language. Ruskin said that the wealth of a nation consisted in the number of happy and healthy people it could muster. The truth of the matter is that a State finds a large proportion of healthy and happy people useful. That it also finds a certain proportion of unhappy, unhealthy people useful too is a dark secret.

Instinct is paramount and if the Idealist wishes to reduce the number of unhappy people in the world by legislation he must resort to a ruse. He must convince the public of the necessity and usefulness of the proposed legislative reforms, that its own activity will become more vigorous thereby. He must pre­
tend to an interest in this although actually he may not care a rap about more vigorous instinctive life, his sole concern being the happiness of the individual. So long as drunkenness did not appear a national menace the State introduced no extensive Temperance legislation. Directly, however, drunkenness became a menace to its own strength, it interfered at once. For a moment the State and the Idealist desired the same thing, although the fact that they had different ends in view was obscure. The stumbling-block in the way of Socialist Legislation on a large scale is that at present the State sees no benefit to be derived from it. Accumulation of wealth in the hands of the few, though it may cause an enormous amount of suffering—against which the sensitive Idealists recoil in horror—does not impede racial existence, at least not the comparatively crude racial existence we know now. That is what a Conservative means when he tells you that "the time is hardly ripe for this or that reform." Directly it can be shown that a more diffused distribution of wealth will increase the intenseness of instinctive life, the State will tumble hot haste into all manner of Socialist legislation.

The "good" or "evil" intentions of the Capitalist class are not of much count. The Capitalist class is the instrument of instinct rather than designedly predatory. This is no doubt an ignominious position to be in. It would be more dignified to make a stand for their idealistic Ego, letting it goad them on to lead a double life and to create another en­vironment of mental imaginings.

The State might be compared to a queen-bee who regards, with utter scorn all the thinkers, poets, artists, and religious men as mere drones, leading apparently an intense life of their own but of no use to her. But the hour strikes when she senses that the life of the hive is in danger and her own strength has reached its climax. She must renew it and repeople the hive. She looks round in frantic despair and turns to those she has hitherto despised—to the drones, the makers of ideas, to quicken and fertilize her. The drone is still to her a strange and sinister, foreboding vast sombre broods that change slowly—very slowly and not according to anticipation.

Honor M. Pulley

POÈMES

Par ANDRÉ SPIRE
Author of "Versets," "Vers les Routes Absurdes," etc.
A little book of unpublished poems written just before the war. M. S. has been in Nancy, near the firing-line, since August 1914

PRICE 6d NET POSTAGE 1d

PUBLISHED BY THE EGOIST POSTAGE 1d
The Little Review

LITERATURE, DRAMA, MUSIC, ART

MARGARET C. ANDERSON, Editor

The new monthly that has been called "the most unique journal in existence."

THE LITTLE REVIEW is a magazine that believes in Life for Art's sake, in the Individual rather than in Incomplete People, in an Age of Imagination rather than of Reasonableness; a magazine interested in Past, Present, and Future, but particularly in the New Hellenism; a magazine written for Intelligent People who can feel, whose philosophy is Applied Anarchism, whose policy is a Will to Splendour of Life, and whose function is—to express itself.

One Year, U.S.A., $1.50; Canada, $1.65; Great Britain, 7/-

THE LITTLE REVIEW 917 Fine Arts Building, Chicago, U.S.A.

Enclosed find Seven Shillings for one year's subscription, beginning.

Name.
Address.

THE DRAMA

FOR MAY OFFERS TWO PLAYS BY REMY DE GOURMONT

whose dramatic work has never been accessible in English. The translation has been made by the Imagist poet, RICHARD ALDINGTON who contributes also a skilful critique of de Gourmont's work. The plays are printed by an authorization given a few weeks before the playwright's death. Alexander Bakshy, a Russian Art and Dramatic Critic, writes on "THE CINEMATOGRAPH AS ART"

Mr. Charles Lemmi contributes a brilliant discussion of "THE ITALIAN STAGE OF TO-DAY" an attempt to analyse and explain the forces in the present-day Italian theatre. The Hull House Players, an organization of more than local fame, is the subject of a brief history by the founder and director, Laura Dainty Pelham. Many other articles on the current problems of the drama, reviews, and bibliographies complete the number.

THE DRAMA QUARTERLY 736 MARquette BUILDING, CHICAGO

POETRY

A Magazine of Verse

Edited by HARRIET MONROE

One Year (12 Numbers) U.S.A. $1.50; Canada, $.65; Great Britain, 7/-

"The Best Magazine—by far—in the English language."—PADRAIG COLUM.

Poetry publishes the best verse now being written in English, and its prose section contains brief articles on subjects connected with the art, also reviews of the new verse. It has introduced more new poets of importance than all the other American magazines combined, besides publishing the work of poets already distinguished.

Subscribe at once—the April number began Vol. VII.

POETRY, 543 CASS STREET, CHICAGO, U.S.A.

Enclosed find Seven Shillings for one year's subscription, beginning.

Name.
Address.

POETS' TRANSLATION SERIES

1. (Ready) The complete poems (25) of Anyte of Tegea, now brought together in English for the first time: translated by Richard Aldington. (8 pages) 2d. net (3d. post free).
2. (Ready) An entirely new version of the poems and new fragments, together with the more important of the old fragments, of Sappho: translated by Edward Storer. (12 pages) 4d. net (5d. post free).
3. (Ready) Choruses from the "Iphigenia in Aulis" of Euripides: translated by H. D. 6d. net (7d. post free).
4. (Ready) A choice of the Latin poetry of the Italian Renaissance, many now translated for the first time, by Richard Aldington. 4d. net (5d. post free).
5. (Ready) The Poems of Leonidas of Tarentum, now collected and many translated for the first time in English—by James Whitall. 6d. net (7d. post free).
6. (Ready) The "Mosella" of Ausonius, translated by F. S. Flint. 6d. net (7d. post free).

All the pamphlets—except the first—are twelve to twenty-eight pages long and cost 4d. or 6d. net; 5d. or 7d. post free. The series of six 2s. net post free.

To be obtained from: The Egoist, Oakley House, Bloomsbury Street, W.C.

A Second Series will start in September.

EDITORIAL

Letters, etc., intended for the Editor of THE EGOIST should be addressed to Oakley House, Bloomsbury Street, London, W.C.

TERMS OF SUBSCRIPTION.

Yearly, 6/6; U.S.A. $1.60.
Six months, 3/3; U.S.A. $ .80.
Three months, 1/9; U.S.A. $ .40.
Single copies 7d., post free to all countries.
Cheques, postal and money orders, etc., should be payable to THE NEW FREEWOMAN LTD., and crossed "Parr's Bank, Bloomsbury Branch."

ADVERTISEMENT RATES.

Per page £4. Quarter page £1 1s. 6d. Per inch single column, 4s. Half rates after first insertion. All advertisements must be prepaid.

Printed by THE COMPLETE PRESS, West Norwood, and published by the Proprietors, THE NEW FREEWOMAN LTD. at Oakley House, Bloomsbury Street, London, W.C.